

**Neste
carnaval
pule aqui
dentro.**

Quem se ama se cuida.

**MINISTÉRIO
DA SAÚDE**



BRASIL
GOVERNO FEDERAL

BEM-VINDO AO CARNAVAL BRASILEIRO.

• O Brasil espera por você. Pronto para realizar todas as suas fantasias. Alegria, música, dança e as mais lindas paisagens da América Latina. Com atenção e carinho, o Brasil espera por você de braços abertos.

FOLIA É BOM. PROTEÇÃO TAMBÉM.

• Para brincar o Carnaval com toda a alegria do mundo, você precisa estar seguro. Sendo assim, é importante lembrar das seguintes recomendações:

• O vírus da AIDS se transmite através de relações sexuais sem proteção e de sangue contaminado. Por isso,

USE CAMISINHA SEMPRE, EVITE DROGAS E NUNCA COMPARTILHE SERINGAS E AGULHAS.

• Se você precisar de transfusão de sangue,

EXIJA O SELO DE GARANTIA DE QUE O SANGUE FOI TESTADO.

• Com esses cuidados, você deixa o vírus da AIDS pulando de raiva, enquanto você pula de alegria.

QUEM SE AMA SE CUIDA.

BIENVENIDO AL CARNAVAL BRASILEÑO.

Brasil espera por ti, dispuesto a realizar todas tus fantasías. Alegría, música, bailes y los más lindos paisajes de América Latina.

Con atención y cariño, Brasil te espera de brazos abiertos.

DIVERTIRSE ES BUENO, PROTEGERSE TAMBIEN.

• Para pasar el Carnaval con toda la alegría del mundo, necesitas estar seguro. Siendo así, es importante recordar las siguientes recomendaciones:

• El virus del SIDA se transmite a través de relaciones sexuales sin protección, y por la sangre contaminada. Por eso,

USA EL CONDON SIEMPRE, EVITA LAS DROGAS Y NO COMPARTAS JAMAS JERINGAS Y AGUJAS.

• Si necesitas transfusión de sangre,

EXIGE EL SELLO DE GARANTIA DE QUE LA SANGRE FUE EXAMINADA.

• Con estos cuidados, dejarás el virus saltando de rabia, mientras tú saltas de alegría.

QUIEN SE AMA SE CUIDA.

WELCOME TO BRAZILIAN CARNIVAL.

Brazil waits for you. Ready to meet all your phantasies. Lots of joy, music, dance and the most beautiful landscapes of Latin America. With open arms, attention and care, Brazil waits for you.

• Having fun is great. Being careful, too. To dance Carnival and have lots of fun you need to be safe. So, mind the following recommendations:

• AIDS virus is transmitted through safeless intercourse and contaminated blood.

THAT'S WHY YOU SHOUD ALWAYS USE CONDOM, AVOID DRUGS AND NEVER SHARE SYRINGES AND NEEDLES.

• If you ever need blood transfusion,

DO DEMAND TESTED BLOOD WITH GUARANTEE SEAL.

• With all this care you'll have the AIDS virus deadly rageous, while you'll dance full of joy.

IF YOU LOVE YOURSELF, TAKE CARE!

Quem se ama se cuida.

